

# CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. **XII-bis**  
N. **78**

---

## **ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA**

Raccomandazione n. 2103 (2017)

---

La transizione politica in Tunisia

---

*Trasmessa il 9 giugno 2017*

---

# PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE

## RECOMMENDATION 2103 (2017)<sup>(1)</sup>

### Political transition in Tunisia

#### PARLIAMENTARY ASSEMBLY

1. The Parliamentary Assembly refers to its Resolution 2166 (2017) on political transition in Tunisia. It also refers to its Recommendation 1972 (2011) on the situation in Tunisia and the reply thereto from the Committee of Ministers.

2. It welcomes the decisive progress made by Tunisia in the area of democracy, the promotion of human rights and the establishment of the rule of law, as well as the contribution made through co-operation between the Council of Europe and Tunisia to the country's reform process. In this regard, it expresses its satisfaction that Recommendation 1972 (2011) has been implemented.

3. Taking account of the high degree of co-operation between Tunisia and Council of Europe bodies, along with the results obtained, the Assembly recommends that the Committee of Ministers increase the volume of requests for funding through voluntary contributions in preparation for the post-2017 co-operation document, so as to consolidate and reinforce programme resources relating to:

3.1. the promotion of women's rights, in particular in relation to combating discrimination against women;

3.2. the defence of children's rights, in particular through the provision of support to Tunisia with its accession to the Convention on the Protection of Children against Sexual Exploitation and Sexual Abuse (CETS No. 201, «Lanzarote Convention»);

3.3. freedom of expression and freedom of the media;

3.4. decentralisation, an area in which co-operation should be stepped up following the municipal and regional elections scheduled for December 2017.

4. Lastly, taking account of the economic and security challenges currently facing Tunisia, the uncertain geopolitical context within which it is operating and the importance of the economic and human ties that bind it to Europe, the Assembly considers that Europe should do its utmost to prevent Tunisia from becoming destabilised by its immediate surroundings. Tunisia's and Europe's destinies are closely linked. A deterioration in the situation in Tunisia would have immediate repercussions for the European continent in terms of both migration and security. The Assembly invites the Committee of Ministers to endorse this statement and to draw consequences from it when implementing the neighbourhood policy of the Council of Europe.

(1) Text adopted by the Standing Committee, acting on behalf of the Assembly, on 30 May 2017 (see Doc. 14323, report of the Committee on Political Affairs and Democracy, rapporteur: Mr George Loucaides).

# ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE

## RECOMMANDATION 2103 (2017) <sup>(1)</sup>

### La transition politique en Tunisie

#### ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE

1. L'Assemblée parlementaire se réfère à sa Résolution 2166 (2017) sur la transition politique en Tunisie. Elle se réfère également à sa Recommandation 1972 (2011) sur la situation en Tunisie et à la réponse que le Comité des Ministres y a apportée.

2. Elle salue les avancées décisives de la Tunisie en matière de démocratie, de promotion des droits de l'homme et d'établissement de l'État de droit, ainsi que la contribution de la coopération entre le Conseil de l'Europe et la Tunisie au processus de réformes dans ce pays. À cet égard, elle se félicite de ce que les préconisations de la Recommandation 1972 (2011) ont été mises en œuvre.

3. Compte tenu du degré élevé de coopération de la Tunisie avec les instances du Conseil de l'Europe et des résultats obtenus, l'Assemblée recommande au Comité des Ministres d'augmenter le volume des demandes de financement par contribution volontaire dans la préparation du document de coopération post-2017, afin de consolider et de renforcer les ressources des programmes relatifs:

3.1. à la promotion des droits de la femme, en particulier dans le domaine de

la lutte contre les discriminations dont elles sont victimes;

3.2. à la défense des droits des enfants, notamment par l'accompagnement de la Tunisie dans son adhésion à la Convention sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels (STCE no 201, «Convention de Lanzarote»);

3.3. à la liberté d'expression et aux médias;

3.4. à la décentralisation, domaine dans lequel la coopération devrait s'intensifier à l'issue des élections municipales et régionales prévues pour décembre 2017.

4. Finalement, compte tenu des défis économique et sécuritaire auxquels la Tunisie est actuellement confrontée, du contexte géopolitique incertain dans lequel elle évolue, et de l'importance des liens économiques et humains qui l'unissent à l'Europe, l'Assemblée estime que l'Europe devrait tout mettre en œuvre afin de ne pas laisser la Tunisie être déstabilisée par son environnement immédiat. La Tunisie et l'Europe partagent une proximité de destin. Une détérioration de la situation en Tunisie aurait des répercussions immédiates sur le continent européen, sur les plans migratoire et sécuritaire. L'Assemblée invite le Comité des Ministres à se joindre à cette déclaration et à en tirer les conséquences dans la mise en œuvre de la politique de voisinage du Conseil de l'Europe.

(1) Texte adopté par la Commission permanente, agissant au nom de l'Assemblée, le 30 mai 2017 (voir Doc. 14323, rapport de la commission des questions politiques et de la démocratie, rapporteur: M. George Loucaides).

## ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

### RACCOMANDAZIONE 2103 (2017)<sup>(1)</sup>

#### La transizione politica in Tunisia

##### ASSEMBLEA PARLAMENTARE

1. L'Assemblea parlamentare fa riferimento alla propria Risoluzione 2166 (2017) sulla transizione politica in Tunisia. Fa anche riferimento alla Raccomandazione 1972 (2011) sulla situazione in Tunisia e la relativa risposta del Comitato dei Ministri.

2. Saluta i progressi decisivi realizzati dalla Tunisia nel campo della democrazia, della promozione dei diritti umani e nell'istituzione dello stato di diritto, nonché il contributo offerto attraverso la cooperazione tra il Consiglio d'Europa e la Tunisia al processo di riforma del paese. In questo contesto, esprime soddisfazione per l'attuazione della Raccomandazione 1972 (2011).

3. Tenendo conto dell'elevato livello di cooperazione tra la Tunisia e gli organi del Consiglio d'Europa, insieme ai risultati ottenuti, l'Assemblea raccomanda al Comitato dei Ministri di aumentare il volume di richieste di finanziamenti attraverso i contributi volontari nella preparazione del documento sulla cooperazione post-2017, rapida evolu così da consolidare e rafforzare le risorse destinate ai programmi in materia di:

3.1. promozione dei diritti delle donne, in particolare rispetto alla lotta alla discriminazione contro le donne;

3.2. difesa dei diritti dei minori, in particolare fornendo sostegno alla Tunisia nell'adesione alla Convenzione sulla protezione dei minori contro lo sfruttamento e l'abuso sessuale (CETS n° 201, « Convenzione di Lanzarote »);

3.3. libertà di espressione e libertà dei media;

3.4. decentramento, un'area in cui la cooperazione dovrebbe essere intensificata dopo le elezioni municipali e regionali previste per dicembre 2017.

4. Infine, tenendo conto delle sfide economiche e alla sicurezza che affronta attualmente la Tunisia, il contesto geopolitico incerto nel quale opera e l'importanza dei legami economici e umani che la uniscono all'Europa, l'Assemblea ritiene che l'Europa dovrebbe fare del proprio meglio per evitare che la Tunisia venga destabilizzata dall'ambiente circostante. I destini della Tunisia e dell'Europa sono strettamente collegati. Un peggioramento della situazione in Tunisia avrebbe immediate ripercussioni sul continente europeo in termini di migrazioni e sicurezza. L'Assemblea invita il Comitato dei Ministri a sottoscrivere questa dichiarazione e a trarne le conseguenze nel momento in cui attua la politica di vicinato del Consiglio d'Europa.

(1) Testo adottato dalla Commissione permanente, a nome dell'Assemblea, il 30 maggio 2017 (V. Doc. 14323, relazione della Commissione affari politici e democrazia, relatore: On. George Loucaides).

